RANDY III +

Automatic Squelch Control

Downloaded from www.cbradio.nl

Portable or Mobile CB Radio

Przenośne lub mobilne CB radio

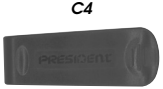
Owner's manual
Instrukcja obsługi

Contents / Zawartość zestawu: *details may differ / zdjęcia poglądowe*

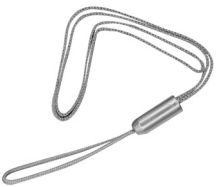
C1

C2

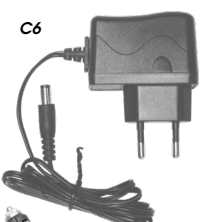
C3



C4



C5



C6

C7

C8

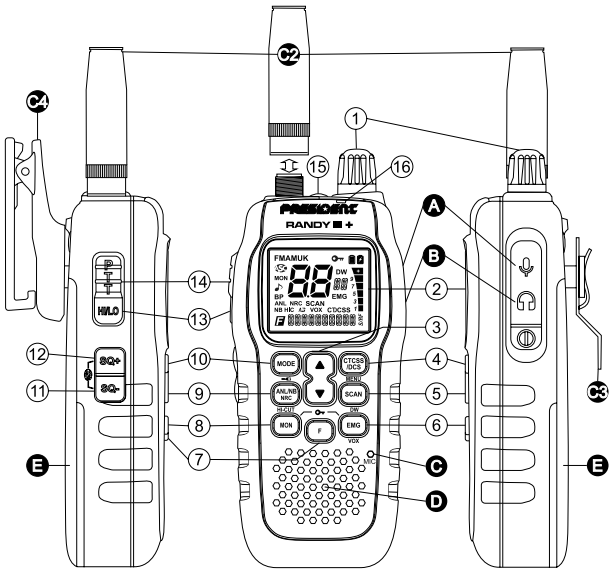
C9

C10

C11

C1 RANDY III +
C2 Flexible antenna S-20
C3 Microphone support
C4 Belt clip
C5 Wrist wrap
C6 AC power supply
C7 Home charger
C8 Mobile charge module
C9 Battery pack - 1800 mA (Lithium Ion)
C10 Fuse
C11 Owner's manual

Your PRESIDENT RANDY III + at a glance



Twój PRESIDENT RANDY III +

- **C1** RANDY III +
- **C2** Elastyczna antenna S-20
- **C3** Wieszak mikrofonu
- **C4** Klips do paska
- **C5** Smycz
- **C6** Ładowarka sieciowa
- **C7** Ładowarka domowa
- **C8** Adapter samochodowy
- **C9** Bateria 1800 mA (Litowo jonowa)
- **C10** Bezpiecznik
- **C11** Instrukcja obsługi

Please refer to our website : www.president-electronics.com for optional accessories.
Odwiedź naszą stronę www.president.com.pl aby zapoznać się z ofertą akcesoriów.

English

SUMMARY

MOBILE CONFIGURATION	***6***
PORTABLE CONFIGURATION	***8***
CONTROLS AND FUNCTIONS	***8***
FUNCTION DESCRIPTION	***9***
MENU SETTING	***16***
FUNCTION TURNING ON THE UNIT	***23***
FUNCTION WITH PTT SWITCH	***24***
CHARGING THE RANDY III +	***24***
TECHNICAL CHARACTERISTICS	***25***
TROUBLE SHOOTING	***26***
HOW TO TRANSMIT OR RECEIVE A MESSAGE	***26***
GLOSSARY	***27***
SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY	***28***
GENERAL WARRANTY CONDITIONS	***29***
FREQUENCY TABLES	***56 ~ 61***
CTCSS TONE AND DCS CODE LIST	***62 ~ 64***
F - NORMS	***65***

Polski

SPIS TREŚCI

KONFIGURACJA MOBILNA	***32***
KONFIGURACJA PRZENOŚNA	***34***
REGULATORY I FUNKCJE	***34***
OPIS FUNKCJI	***35***
USTAWIENIA MENU	***42***
WŁĄCZANIE FUNKCJI URZĄDZENIA	***50***
FUNKCJA Z PRZEŁĄCZNIKIEM PTT	***50***
ŁADOWANIE RANDY III +	***50***
CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA	***51***
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	***52***
JAK NADAĆ LUB ODEBRAĆ WIADOMOŚĆ	***53***
SŁOWNICZEK	***53***
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	***53***
OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI	***54***
TABELE CZĘSTOTLIWOŚCI	***56 ~ 61***
LISTA TONÓW CTCSS I KODÓW DCS	***62 ~ 64***
NORMY - F	***65***

WARNING!

*Before using, be careful never to transmit without first having connected the flexible antenna (**C2**), or, with a CB antenna*, without having set the SWR (Standing Wave Ratio) ! Failure to do so may result in destruction of the power amplifier, which is not covered by the warranty.*

*The flexible antenna (**C2**) covers all European frequencies (see tables pages 56 to 61).*

*When the flexible antenna (**C2**) has been removed and replaced by a CB antenna using the Mobile Charger Module (**C8**).

Never use two antennas together, otherwise the device may be destroyed.

MULTI-NORMS TRANSCEIVER!

*See function **"F"** on page 23 and the Configuration table on page 65.*

The warranty of this transceiver is valid only in the country of purchase.

Welcome to the world of the new generation of CB radios. The new PRESIDENT range gives you access to top performance CB equipment. With the use of up-to-date technology, which guarantees unprecedented quality, your PRESIDENT RANDY III + is a new step in personal communication and is the surest choice for the most demanding of professional CB radio users. To ensure that you make the most of all its capacities, we advise you to read carefully this manual before installing and using your PRESIDENT RANDY III +.

A) MOBILE CONFIGURATION

1) ANTENNA INSTALLATION

- Remove the **flexible antenna** (**C2**) from the device.
- Connect the CB antenna to the **mobile charge module** (**C8**).
- Clip the **mobile charge module** (**C8**) to the bottom of the unit in any side.

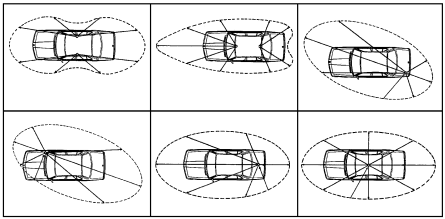
a) *Choosing your antenna*

- For CB radios, the longer the antenna, the better its results. Your dealer will be able to help you with your choice of antenna.

b) *Mobile antenna*

- Must be fixed to the vehicle where there is a maximum of metallic surface (ground plane), away from windscreen mountings.
- If you already have a radio-telephone antenna installed, the CB antenna should be higher than this.
- There are two types of antenna: pre-regulated which should be used on a good ground plane (e.g. car roof or lid of the boot), and adjustable which offer a much larger range and can be used on a smaller ground plane *(see § **3**, **ADJUSTMENT OF SWR**)*.
- For an antenna which must be fixed by drilling, you will need a good contact between the antenna and the ground plane. To obtain this, you should lightly scratch the surface where the screw and tightening star are to be placed.
- Be careful not to pinch or flatten the coaxial cable (as this runs the risk of break down and/or short-circuiting).
- Connect the antenna to the **mobile charge module** (**C8**).

OUTPUT RADIUS PATTERN



c) *Fixed antenna*

- A fixed antenna should be installed in a clear space as possible. If it is fixed to a mast, it will perhaps be necessary to stay it, according to the laws in force (you should seek professional advice). All PRESIDENT antennas and accessories are designed to give maximum efficiency to each CB radio within the range.

2) BASIC OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BEFORE USING YOUR SET FOR THE FIRST TIME (without transmitting and without using the «push-to-talk» switch)

a) Check the antenna connections.
b) Turn the set on by turning the Power knob (**1**) clockwise.
c) Set the squelch **OFF**. *See § **11** and **12** page 14.*
d) Adjust the volume to a comfortable level.
e) Go to channel 20 by using the channel selectors ▲ or ▼ key (**3**).

3) ADJUSTMENT OF SWR (Standing wave ratio)

WARNING: This must be carried out when you use your CB radio for the first time (and whenever you re-position your antenna). The adjustment must be carried out in an obstacle-free area.

* *Adjustment with external SWR-meter (e.g. TOS-1 PRESIDENT)*

a) *To connect the SWR meter :*

- Connect the SWR meter between the CB radio and the antenna as close as possible to the CB (use a maximum of 15.75 inches / 40 cm, type President CA-2C).

b) *To adjust the SWR meter:*

- Set the CB on channel 20.
- Put the switch on the SWR-meter to position **FWD** (calibration).
- Press the «push-to-talk» switch on the microphone to transmit.

- Bring the index needle to ▼ by using the calibration key.
- Change the switch to position **REF** (reading of the SWR level). The reading on the Meter should be as near as possible to 1. If this is not the case, re-adjust your antenna to obtain a reading as close as possible to 1. (An SWR reading between 1 and 1.8 is acceptable).
- It will be necessary to re-calibrate the SWR meter after each adjustment of the antenna.

WARNING: In order to avoid any losses and attenuations in cables used for connection between the radio and its accessories, PRESIDENT recommends to use a cable with a length less than to 118.11 inches / 3 m.

Your CB is now ready for use.

B) PORTABLE CONFIGURATION

1) INSTALLATION

- Screw the flexible antenna (**C2**) on the device.
- Check that the battery is fully charged. *See § **CHARGING THE RANDY III +** page 24.*

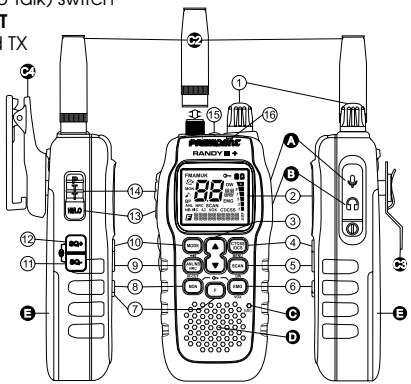
Your CB is now ready for use.

C) CONTROLS AND FUNCTIONS

C2 Flexible antenna
A External microphone plug
B External speaker plug
C Internal microphone
D Internal speaker
E Battery Pack Door
C3 Standard Microphone Support
C4 Belt clip

1 **On/Off** - **Volume**
2 **LCD**
3 **UP** ▲ / **DOWN** ▼ Keys
4 **CTCSS/DCS** key - ***MENU*** *key*
5 **SCAN** key - ***DW*** *(Dual Watch) key*
6 **EMG** (Emergency) key - ***VOX*** *key*
7 **F** key
8 **MON** (Monitor) key
9 **ANL**/**NB**/**NRC** - ***HI-CUT*** *key*
10 **MODE** key - *key*

11 **SQ-** (Squelch -) key
12 **SQ+** (Squelch +) key
13 **HI/LO** (High/LOW) transmitting power key
14 **PTT** (Push To Talk) switch
15 **FLASHLIGHT**
16 **LED** Rx and TX



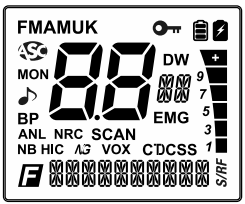
D) FUNCTION DESCRIPTION

1) ON/OFF ~ VOLUME

- Turn the **On/Off-Volume** knob (**1**) clockwise for setting the unit **on** and increase the volume. If the ***KEY BEEP*** function is activated, 4 tones sound when you turn the CB radio on.
- Turn the **On/Off-Volume** knob (**1**) counter clockwise for decreasing the volume and setting the unit **off**.

*See § **KEY BEEP** on page 17. See **ECO MODE** page 17*

2) DISPLAY



FM/AM/UK	Mode FM or AM. UK in FM, **U** configuration only
ASC	ASC activated
MON	Monitor activated
♪	Roger Beep activated
BP	Function Key Beep activated
ANL	ANL filter activated
NB	NB filter activated
HIC	HI-CUT filter activated
NRC	NRC filter activated
NG	Noise Gate activated
SCAN	Function SCAN activated
VOX	Function VOX activated
CTCSS	A CTCSS tone is used in the active channel
DCS	A DCS code is used in the active channel
DW	Function DW (Dual Watch) activated
EMG	Emergency channel activated
	Function LOCK is activated
	Battery Level
	Charging indicator
F	Menu activated
88	Indicates Configuration or Vox parameter
888888888	Indicates Frequency or Menu
S/RF 1 3 5 7 9 +	TX or RX bargarph

3) CHANNEL SELECTOR: ▼/▲ keys

- Press the ▼ (**3**) key to decrease a channel.
- Press the ▲ (**3**) key to increase a channel.
  A «beep» sounds each time the channel changes if the ***KEY BEEP*** function is activated. *See § **KEY BEEP** page 17.*

4) CTCSS/DCS ~ MENU

CTCSS/DCS (short press)

For simplicity, in this manual we will speak of **CTCSS/DCS code** to indicate both a CTCSS tone and a DCS code, of **GENRE** to indicate the kind of code (CTCSS, DCS or OFF = no code). **TYPE** indicates whether this is a TX transmission or an RX reception and **MODE** specifies the operating mode, Identical Id or different dF.

*See **CODE SET** menu page 20.*

See list of codes on pages 62 to 64.

Note: Codes can only be used in **FM**. Each channel can have its own code.

Press the **CTCSS/DCS** key (**4**) to activate/deactivate a stored code.

Activation

If a CTCSS/DCS code has been stored, it becomes active, **"CTCSS"** or **"DCS"** icon is displayed on the screen.

In MODE Id, if no CTCSS/DCS code has been stored, the device emits an error beep. Go to the **CODE SET** menu to store a CTCSS/DCS code.

In dF MODE, if no CTCSS/DCS code has been stored in either TYPE TX or TYPE RX, the device emits an error beep. Go to the **CODE SET** menu to store the CTCSS/DCS codes.

Deactivation

If a CTCSS/DCS code has been stored and **"CTCSS"** or **"DCS"** is displayed on the screen, a short press on the **CTCSS/DCS** key (**4**) deactivates the stored cde, **"CTCSS"** or **"DCS"** disappears, a deactivation beep sounds. The memorized CTCSS/DCS code is kept in memory but no longer functions.

MENU *(long press)*

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the menu to be set.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate the selected menu. The parameter of the menu blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to change the parameter.
5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

*See § **MENU SETTING** page 16.*

5) SCAN ~ DW ~ SKIP

SCAN *(short press)*

Short press the **SCAN** key (**5**) to activate the ***SCAN*** function. Press

the ▲ key (**3**) to scan in increasing order. Press the ▼ key (**3**) to scan in decreasing order.
The scanning stops as soon as there is a busy channel. The scanning automatically starts 3 seconds after the end of the transmission and no key is activated during 3 s. The scan also restarts in increasing order with the ▲ key (**3**), or in decreasing order with the ▼ key (**3**).
When the ***SCAN*** function is activated, **"SCAN"** blinks on the display.

In the current mode, press the **PTT** switch (**14**) to deactivate the ***SCAN*** function. **"SCAN"** disappears on the display.

DW (Dual Watch) *(long press)*

Long press the **DW** key (**5**) to activate the ***DW*** function. Allows to alternate between the active and a second (customizable) channel. When the function is active, **"DW"** appears on the display.
Press the **PTT** switch (**14**) to exit the ***DW*** function.

*See menu **DW (Dual Watch) SETTING** page 20.*

SKIP *(long press only when the SCAN function is activated)*

This function allows you to skip a channel found by the ***SCAN*** function. When scanning stops on an unwanted channel, press and hold the **SCAN** key (**5**) for 1 second to save that channel in the **SCAN SKIP** memory. A beep is emitted, it will no longer be scanned. *See § **SCAN** page 11.*

*See **SCAN SKIP** menu page 21 and **RESET** menu page 23.*

6) EMG ~ VOX

EMG *(short press)*

Emergency channel is automatically selected when by pressing **EMG** Key (**6**). First short press to call the first emergency customisable channel. Second short press to call the second emergency customisable channel. **"EMG"** appears on the display when an emergency channel is activated. Third short press to go back to the current channel. **"EMG"** disappears on the display.

*See § **EMERGENCY SETTING** page 18.*

*See § **KEY LOCK** page 16.*

VOX *(long press)*

The ***VOX*** function allows transmitting by speaking into the original microphone (or in the optional vox microphone) without pressing the **PTT** switch (**14**). The use of an optional vox microphone connected to the unit (**A**) disables the original microphone.
Press shortly the **VOX** key (**6**) in order to activate the ***VOX*** function. **«VOX»** appears on the display. A new press on the **VOX** (**6**) key disables the function, **«VOX»** disappears.

*See menu **VOX SETTING** page 19.*

7) F - FREQUENCY BAND SELECTION *(short press)*

*See **FUNCTION TURNING ON THE UNIT** page 23.*

*See § **NRC** page 14.*

8) MONITOR *(short press)*

This function allows to monitor the channel despite the squelch. When the is active or when the level of the manual squelch is high, press the ***MON*** key (**8**) to hear the active channel.

*See § **KEY LOCK** page 16.*

9) ANL/NB ~ HI-CUT ~ NRC

ANL/NB *(short press)*

Short press the **ANL/NB** key (**9**) to activate/deactivate the filters in this order :

Off → ANL → NB → ANL + NB

The activated filter is shown on the display.

ANL - Automatic Noise Limiter: This filter allows the reduction of background noises and some reception interferences. In **AM** mode only.

NB - Noise Blanker: This filter allows the reduction of back ground noise, and some reception interference.

HI-CUT *(long press)*

Long press the **HI-CUT** key (**9**) to activate/deactivate the ***HI-CUT*** filter. **"HIC"** appears on the display when the filter is active.

Hi-Cut: Eliminates high frequency interferences. Has to be used in accordance with the reception conditions.

NRC

This switchable filter improves the receive and transmit mode.

*Voir menus **RX NRC** et **TX NRC** page 22.*

RX NRC

- Press the ***F*** key (**7**) . **F** is displayed.
- Press the **ANL/NB** key (**9**) to activate/deactivate the RX NRC. When the ***NRC*** is active **NRC** appears on the LCD.

TX NRC

- Press and hold **PT,** press the **ANL/NB** key (**9**) to activate/deactivate the TX NRC. When the ***NRC*** is active **NRC** appears on the LCD.

10) MODE ~

MODE *(short press)*

This key allows you to select the modulation mode (**AM** or **FM**). Your modulation mode has to correspond to the one of your correspondent. Corresponding mode is displayed on the LCD.

- **Amplitude Modulation / AM:** communication on a field with relief and obstacles at middle distance (the most used).
- **Frequency Modulation / FM:** for nearby communications on a flat open field.

In U configuration ONLY: press **MODE** key (**10**) to alternate the frequency band between **ENG** and **CEPT**. **"UK"** appears in the display when the **ENG** band is selected. **"UK"** disappears from the display when **CEPT** is selected *(see table at page 56).*

(long press)

- Turn on the unit.
- Long press the key (**15**) to switch on the flashlight.
- Quickly press the ▲ or ▼ key (**3**) to select between the 4 possible lights :

→FIXED→FLASH→FAST→SOS

- Long press the key (**15**) to switch off the flashlight.

11) MANUAL SQUELCH- *(short press)*

Short press the **SQ-** key (**11**) to decrease the level of the manual squelch.

12) MANUAL SQUELCH+ *(short press)*

Short press the **SQ+** key (**12**) to increase the level of the manual squelch.

Manual squelch **of**: SQL--OF or 34 levels from SQL--01 to SQL--34.

11 + 12) ASC (Automatic Squelch Control)

Worldwide patent, a PRESIDENT exclusivity

ASC suppresses undesirable background noises when there is no communication. Squelch does not affect neither sound nor transmission power, but allows a considerable improvement in listening comfort.

Press simultaneously the **SQ-** (**11**) and **SQ+** (**12**) keys to activate/deactivate the ***ASC*** function. ASC appears on the display when the function is active. No repetitive manual adjustment and a permanent improvement between the sensitivity and the listening comfort when ***ASC*** is active.

13) HI/LO TRANSMITTING POWER *(short press)*

Short press the **HI/LO** key (**13**) to alternate between high and low transmitting power. **"**H**"** or **"**L**"** is displayed to indicate the selected level. *See **ECO MODE** page 17.*

14) PTT SWITCH

Transmitting mode *(PTT switch pressed)*

Press the **PTT** switch (**14**) to transmit. The LED (**16**) lights up red.

Receiving mode *(PTT switch released)*

The LED (**16**) lights up green in receiving mode. You can hear the signal on the speaker.
The bargraph indicates the emission (**RF**) or reception (**S**) level.

TOT (Time Out Timer)

If the transmission key is longer than 3 minutes, active channel start blinking, the transmission ends.
The time-out tone will sound until the **PTT** switch (**14**) is released.

15) FLASHLIGHT

See § page 14.

16) LED

*See § **PTT SWITCH** page 15.*

6 + 8) KEY LOCK (EMG + MON keys)

Long press simultaneously the **EMG** (**6**) and **MON** (**8**) keys to activate/deactivate the ***KEY LOCK*** function. When the function is active, **"🔑"** appears on the display.

E) MENU SETTING

*See § **MENU** page 11.*

1) COLOR

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. **F** appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the COLOR menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current color blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the color : Orange (Or), Green (Gr), Blue (bL), Cyan (CY), Yellow (YE), Purple (PU) or Ligth Cyan (CL)

5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default Color is Or (Orange).

2) ROGER BEEP

The Roger Beep sounds when the **PTT** switch (**14**) is released in order to let your correspondent speak. Historically as transceiver is a "simplex" communication mode, it is not possible to speak and to listen at the same time (as it is the case with a telephone). Once someone had finished talking, he said "Roger" to let his correspondent know that it was his turn to talk. The word "Roger" has been replaced by a significant beep. Which is where the words "Roger beep" originate from. When the function is active, the icon ♪ appears on the display.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. **F** appears on the display.

2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the ROGER BEEP menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current value blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to deactivate OF, or select between the 6 melodies for the ***ROGER BEEP*** from 01 to 06
5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default value is OF*.*

3) KEY BEEP

When the function is activated, a beep sounds when a key is pressed, by changing the channel etc. **"BP"** appears on the display when the function is active.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the KEY BEEP menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current value blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to activate On or deactivate OF the ***KEY BEEP*** function.
5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default value is On*.*

4) ECO MODE

This function allows to save your battery. The unit goes in standby mode, LCD backlit out, RX in standby*, etc.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display**.**
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the ECO MODE menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current value blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to deactivate OF the ***ECO MODE*** function or select between the 3 levels 01 (Low), 02 (Middle) and 03 (High).
5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default value is 02 (Middle).

*Level 01: 250 ms RX active / 250 ms RX inactive
*Level 02: 250 ms RX active / 500 ms RX inactive
*Level 03: 250 ms RX active / 1 s RX inactive

Note: If level 03 is selected, the transmitting power automatically changes to L (low). The H (high) power remains available but will be reseted to L if the device is switched off and then on again.

*See **HI/LO TRANSMITTING POWER** page15.*

5) TONE

This function allows to adjust the reception tone.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the TONE menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current value blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select between the 11 levels from -5 to 5.
5. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
6. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default value is 0.

6) EMG SETTING

This function allows to customise both emergency channels.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the EMG SET menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current order of the emergency channels binks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to change the emergency to be set, or...
5. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current channel blinks.
6. Press ▲ or ▼ key (**3**) to select the channel.
7. Short press the **MENU** key (**4**) to validate the channel. The mode blinks: **AM**, **FM** or **FM UK** (in **U** configuration only).
8. Press ▲ or ▼ key (**3**) to select the mode.
9. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.

10. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

The default priority channels are channel **09** ***AM*** *(**1**) and channel* **19** ***AM*** *(**2**) respectively.*

7) VOX SETTING

Three parameters allow to adjust the ***VOX*** function: Sensitivity: L / Anti-vox level: A / Vox delay time: T.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. **F** appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the VOX SET menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current parameter binks (L, A or T).
4a. Short press again the **MENU** key (**4**) to validate the parameter to be set. The value of the parameter blinks or...
4b. Press ▲ or ▼ key (**3**) to select the next parameter. Short press the **MENU** key (**4**) to validate.
5. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to modify the value of the parameter.
6. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The current value of the parameter stops blinking. The parameter is stored.
7. Repeat point **4** to **6** to adjust other parameters.
8. When all adjustments are done, press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***. If the ***KEY BEEP*** function is activated, a long beep sounds to confirm the success of the operation *(see § **KEY BEEP** page 17)*.
9. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Sensitivity L: allows the adjustment of the microphone (original one or optional vox) for an optimum transmission quality. Adjustable level from **01** (high level) to **09** (low level). *Default value:* **02**.

- **Anti-Vox** A: allows disabling the transmission generated by the surrounding noise. The level is adjustable. **0F** (according the squelch level) and from **00** (without anti-vox) to **09** (low level). *Default value:* **0F**.
- **Delay time** T: allows avoiding the sudden cut of the transmission by adding a delay at the end of speaking. The level is adjustable from **01** (short delay) to **09** (long delay). *Default value:* **01**.

VOX SETTING *doesn't activate the* ***VOX*** *function.*

8) DW (Dual Watch) SETTING

This function allows to customise the second channel scanned by the ***DUAL WATCH*** function.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to enter the ***MENU***. F appears on the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the DW SET menu.
3. Short press the **MENU** key (**4**) to validate. The channel blinks.
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the new channel to be watch.
5. Short press the **MENU** key (**4**) to validate the channel. The mode blinks: **AM**, **FM** or **FM UK** (in **U** configuration only).
6. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the mode.
7. Press the **MENU** key (**4**). A short press to validate and stay in the ***MENU*** or a long press to validate and exit the ***MENU***.
8. If no key is pressed, the unit exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the modifications.

Default Dual Watch channel is channel 09.

9) CODE SET

For simplicity, in this manual we will speak of **CTCSS/DCS code** to indicate both a CTCSS tone and a DCS code, of **GENRE** to indicate the kind of code (CTCSS, DCS or OFF = no code). **TYPE** indicates whether this is a TX transmission or an RX reception and **MODE** specifies the operating mode, Identical Id or different DF. *See § **CTCSS/DCS** page 10.*

This menu allows you to configure the operating mode of the ***CTCSS/DCS*** function and to store the CTCSS/DCS codes.

2 operating modes:

- Id means that the code used will be identical for transmission (**TX**) and for reception (**RX**).
- dF means that the user can use one code (or OFF = no code) for transmission (**TX**) and another (or OFF = no code) for reception (**RX**).

OPERATING MODE

1. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. F appears in the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the CODE S menu.
3. Briefly press the **MENU** key (**4**) to confirm. The operating mode flashes (Id or dF).
4. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the desired operating mode.

STORING A CTCSS/DCS CODE

Depending on the operating mode used, the procedure differs:

Identical mode Id

5. A short press on the **MENU** key (**4**) makes the genre blink (**"CTCSS"**, **"DCS"** or **"**OFF**"** no genre).
6. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the genre or…
7. Press the **MENU** key (**4**) to confirm the genre. The code value flashes (unless OFF selected).
8. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the code (from 01 to 38 for CTCSS and 001 to 104 for DCS).

Different Mode dF

5. A short press on the **MENU** key (**4**) makes the type Rx blink.
6. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the **RX** or **TX** type.
7. A short press on the **MENU** key (**4**) validates the choice of type. The genre value flashes (**"CTCSS"**, **"DCS"** or **"**OFF**"** no genre).
8. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the genre or…
9. Press the **MENU** key (**4**) to confirm the genre. The code value flashes (unless OFF has been selected).
10. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the code (01 to 38 for CTCSS 001 to 104 for DCS).
11. Press the **MENU** key (**4**) to confirm the selected code. The unit return to point **5**, for set the second type.
12. If you don't need to set the second type, long press the **MENU** key (**4**) to validate and exit the ***MENU***.
13. If no key is pressed, the device exits the ***MENU*** after 10 seconds without saving the changes.

The default mode is Id *(Identical). The default genre is* OFF.

See the **RESET** *menu.*

10) SCAN SKIP

This function is used to store/delete in the **SCAN SKIP** memory.

1. Select the channel.
2. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. F appears in the display.
3. Use the ▲/▼ keys (**3**) to select the menu SCAN SKIP.
4. Press the **MENU** key (**4**). The current setting flashes in the display.
5. Use the ▲/▼ keys (**3**) to alternate between On and OF.
6. Press the **MENU** key (**4**) again to validate the choice. The value stops flashing.
7. If no key is pressed, the device exits the ***MENUS*** after 10 seconds, F disappears from the display.

On: The channel is stored on the **SCAN SKIP** memory. When a channel is memorized, SK flashes alternately with the frequency band.
OF: clears the channel from the **SCAN SKIP** memory. SK disappears from the display.

*See § **SKIP** page 12.*

11) PRESIDENT CHANNEL

Your transceiver is equipped with the **PRESIDENT Channels** feature, which includes five pre-configured communication channels (**P1** to **P5**). These channels are available after the 40 standard channels, making exchanges within restricted groups easier by providing easy and immediate access. **PRESIDENT Channels** enable targeted communication with group members. To use them, simply select the desired channel after exploring the 40 standard channels and invite group members to join it..

1. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. F appears in the display.
2. Use the ▲/▼ keys (**3**) to select the menu P CH.
3. Press the **MENU** key (**4**). The current setting flashes in the display.
4. Use the ▲/▼ keys (**3**) to alternate between On and OF.
5. Press the **MENU** key (**4**) again to validate the choice. The value stops flashing.
6. If no key is pressed, the device exits the ***MENUS*** after 10 seconds, F disappears from the display.

12) RX NRC

The NRC filter can be set independently in transmission (TX NRC) as in reception (RX NRC)

1. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. F appears in the display.
2. Use the ▲/▼ keys (**3**) to select the menu Rx NRC.
3. Press the **MENU** key (**4**). The current setting flashes in the display.
4. Use the ▲/▼ keys (**3**) to change the value from 1 to 5.
5. Press the **MENU** key (**4**) again to validate the choice. The value stops flashing.
6. If no key is pressed, the device exits the ***MENUS*** after 10 seconds, F disappears from the display.

*See § **NRC** page 14.*

13) TX NRC

The NRC filter can be set independently in transmission (TX NRC) as in reception (RX NRC)

1. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. **F** appears in the display.
2. Use the ▲/▼ keys (**3**) to select the menu TX NRC.
3. Press the **MENU** key (**4**). The current setting flashes in the display.
4. Use the ▲/▼ keys (**3**) to change the value from 1 to 5.
5. Press the **MENU** key (**4**) again to validate the choice. The value stops flashing.
6. If no key is pressed, the device exits the ***MENUS*** after 10 seconds, **F** disappears from the display.

*See § **NRC** page 14.*

14) RESET

This function allows you to clear the **SCAN SKIP** memory or restore all factory settings.

1. Long press the **MENU** key (**4**) to access the ***MENUS***. **F** appears in the display.
2. Press the ▲ or ▼ key (**3**) to select the menu RESET.
3. Press the **MENU** key (**4**) to validate. ALL flashes.
4. Use the ▲/▼ buttons (**3**) to alternate between ALL and SKIP.
5. Press the **MENU** key (**4**) to confirm. The device exits the ***MENUS***. **F** disappears from the display.
6. If no key is pressed, the device exits the ***MENUS*** after 10 seconds, **F** disappears from the display.

SKIP empties the **SCAN SKIP** memory. All the channels are now accessible by the ***SCAN*** function *(see § **SKIP** page12)*.

ALL restores all factory settings.

F) FUNCTION TURNING ON THE UNIT

1) F - FREQUENCY BAND SELECTION

(Configuration: EU ; PL ; d ; EC ; U ; In)
The frequency bands must be chosen according to the country where you are going to operate. Do not use another configuration. Some countries require user's licence. *See the table on page 66.*

How to proceed:

- Switch off the transceiver
- Turn on the power while pressing the **F** (**7**) key. The letter corresponding to the configuration is blinking.
- In order to change the configuration, use the ▲or ▼ key (**3**).
- When the configuration is selected, long press on the **F** (**7**) key. The letter corresponding to the configuration is continuously displayed. At this stage, confirm the selection by switching off then switching on again the transceiver.

See tables on page 56 ~ 61.

G) FUNCTION WITH PTT SWITCH

1) NOISE GATE NG (PTT + F)

- Press and hold the **PTT** switch (**14**).
- Short press the **F** key (**7**) to activate (On) or deactivate (OF) the ***NOISE GATE***. "NG" is displayed when the function is active.

Noise Gate: Prevents amplification of background noise. This results in optimized signal levels.

H) CHARGING THE RANDY III +

1) USING THE AC POWER SUPPLY

1. Clip the **home charger** (**C7**) to the bottom of the unit in any side.
2. Connect the **AC power supply** (**C6**) to the **home charger** (**C7**).
3. Plug the **AC power supply** (**C6**) into a 220 V socket.

2) USING THE MOBILE CHARGE MODULE

1. Clip the **mobile charge module** (**C8**) to the bottom of the unit in any side.
2. Plug the cigar lighter plug of the **mobile charge module** (**C8**) into your vehicle.

- The charge begins. appears on the display to indicate charging mode and indicates the charging level.
- disappears when the unit is fully charged.

3) CHANGING BATTERY PACK

The battery pack is pre-installed in the unit. If you need to replace the battery pack :

1. Unscrew the **battery pack door** (**E**). If necessary, remove the belt clip (**C4**) or the standard microphone support (**C3**) to reach the screw.
2. Disconnect and remove the old battery pack.
3. Connect the new battery pack.
4. Screw then battery pack door (**E**).

Note: The battery pack is provided uncharged, so you must charge the battery pack before using it with the transceiver.

4) LOW BATTERY FEATURES

When the battery is uncharged the RX/TX **LED** (**16**) blinks yellow. A continuous beep sounds in **TX** mode. ⚡ blinks on the display.

I) TECHNICAL CHARACTERISTICS

1) GENERAL

- Channels		: 40
- Modulation modes		: AM/FM
- Frequency ranges		: from 26.965 to 27.405 MHz
- Antenna impedance		: 50 ohms
- Power supply		: 13.2 V (mobile configuration) 7.4 V (portable configuration)
- Dimensions	inches	: 5.98 (H) x 2.62 (W) x 1.46 (D)
	mm	: 152 (H) x 66.5 (W) x 37 (D)
- Weight		: 0.67 lb with battery, without antenna 305 g with battery, without antenna
- Accessories supplied		: *See page 2*

2) TRANSMISSION

- Frequency allowance	: +/- 200 Hz
- Carrier power	: 4 W AM / 4 W FM
- Transmission interference	: inferior to 4 nW (- 54 dBm)
- Audio response	: 300 Hz to 3 KHz
- Emitted power in the adj. channel	: inferior to 20 µW
- Microphone sensitivity	: 7 mV
- Drain	: 1,8 A max.
- Modulated signal distortion	: 2 %

3) RECEPTION

- Maxi. sensitivity at 20 dB sinad	: AM: 0.5 µV - 113 dBm FM: 0.3 µV - 116 dBm

- Frequency response : 300 Hz to 3 kHz
- Adjacent channel selectivity : 60 dB
- Maximum audio power : 1 W
- Squelch sensitivity : min: 0.2 µV - 120 dBm
  max: 1 mV - 47 dBm
- Frequency image rejection rate : 60 dB
- Intermediate frequency rejection rate : 70 dB
- Drain : *See **ECO MODE** page 17*
- Internal speaker : 16 ohms, 1 W

J) TROUBLE SHOOTING

1) YOUR CB RADIO WILL NOT TRANSMIT OR YOUR TRANSMISSION IS OF POOR QUALITY

- Check that the antenna is correctly connected.
- Check that the SWR is properly adjusted (Mobile Configuration only).
- Check that the programmed configuration is the correct one *(see table page 65)*.

2) YOUR CB RADIO WILL NOT RECEIVE OR RECEPTION IS POOR

- Check that the squelch level is properly adjusted.
- Check that the programmed configuration is the correct one *(see table page 65)*.
- Check that the volume is set to a comfortable listening level.
- Check that the antenna is correctly connected and that the SWR is properly adjusted (Mobile configuration only).
- You are using the same modulation mode than your correspondent.

3) YOUR CB WILL NOT LIGHT UP

- Check the battery or power supply.
- Check the fuse (Mobile Configuration only).

K) HOW TO TRANSMIT OR RECEIVE A MESSAGE

Now that you have read the manual, make sure that your CB Radio is ready for use (i.e. check that your antenna is connected).

Choose your channel (19, 27).
Press the «push-to-talk» switch (**14**) and announce your message «Attention stations, transmission testing» which will allow you to check the clearness and the power of your signal. Release the switch and wait for a reply. You should receive a reply like, «Strong and clear».
If you use a calling channel (19, 27) and you have established communication with someone, it is common practice to choose another available channel so as not to block the calling channel.

L) GLOSSARY

Below you will find some of the most frequently used CB radio expressions. Remember this is meant for fun and that you are by no means obliged to use them. In an emergency, you should be as clear as possible.

INTERNATIONAL PHONETIC ALPHABET

A Alpha	***H*** Hotel	***O*** Oscar	***V*** Victor
B Bravo	***I*** India	***P*** Papa	***W*** Whiskey
C Charlie	***J*** Juliet	***Q*** Quebec	***X*** X-ray
D Delta	***K*** Kilo	***R*** Romeo	***Y*** Yankee
E Echo	***L*** Lima	***S*** Sierra	***Z*** Zulu
F Foxtrot	***M*** Mike	***T*** Tango	
G Golf	***N*** November	***U*** Uniform	

TECHNICAL VOCABULARY

AM : Amplitude Modulation
CB : Citizen's Band
CH : Channel
CW : Continuous Wave
DX : Long Distance Liaison
DW : Dual Watch
FM : Frequency Modulation
GMT : Greenwich Meantime
HF : High Frequency
LF : Low Frequency
LSB : Lower Side Band
RX : Receiver
SSB : Single Side Band

SWR : Standing Wave Ratio
SWL : Short Wave Listening
SW : Short Wave
TX : CB Transceiver
UHF : Ultra High Frequency
USB : Upper Side Band
VHF : Very High Frequency

CB LANGUAGE

Advertising	: Flashing lights of police car
Back off	: Slow down
Basement	: Channel 1
Base station	: A CB set in fixed location
Bear	: Policeman
Bear bite	: Speeding fine
Bear cage	: Police station
Big slab	: Motorway
Big 10-4	: Absolutely
Bleeding	: Signal from an adjacent channel interfering with the transmission

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Groupe President Electronics, declares that the radio equipment :

Brand: **PRESIDENT**
Type: **TXPR613**
Commercial Name: **RANDY III +**
is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://president-electronics.com/DC/TXPR613.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This device is guaranteed **2 years** parts and labour in its country of purchase against any manufacturing defects validated by our technical department. *The After-sales Service of PRESIDENT reserves the right not to apply the warranty if a breakdown is caused by an antenna other than those distributed by PRESIDENT, and if said antenna is at the origin of the breakdown. An extension of **3 years** warranty is proposed systematically for the simultaneous purchase of a device and an external mobile PRESIDENT antenna (this does not include the flexible antenna S-20 (**C2**) for the RANDY III + unit), bringing the total duration of the warranty to **5 years**. In order to be valid, the warranty certificate must be returned within a period of 30 days after the purchase date to the After-sales Service of the company Groupe President Electronics, or any foreign subsidiary.

It is recommended to carefully read the following conditions and to respect them under penalty of losing their benefit.

- To be valid the warranty certificate must be returned to us at the latest 1 month after the purchase.
- Please duly complete the warranty certificate on the right hand side of the page, detach it (portion to be removed marked by dotted line) and send it back.
- Any repair under warranty will be free and the return delivery costs will be borne by our company.
- A purchase proof must be necessarily included with the device to be repaired.
- The dates listed on the warranty certificate and proof of purchase must match.
- Do not proceed with the installation of the device without reading the user manual.
- No spare part will be sent nor exchanged by our services under warranty.

The warranty is only valid in the country of purchase.

Exclusions (are not covered):

- Damages caused by accident, shock or inadequate packaging.
- Batteries, power transistors, microphones, lights, fuses and the non respect of the installation and use of specifications (including but not limited to antenna used with too high power, final output power transistors (SWR), inversion of polarities, bad connections, overvoltage,….)
- The warranty cannot be extended due to the non-availability of the device while it is being serviced at our technical services location, nor by a change of one or more components or spare parts.
- Transceivers which have been modified. The warranty application is excluded in case of modification or poor maintenance done by a third party not approved by our company.

If you note malfunctions:

- Check the power supply of your device and the quality of the fuse.

- Check the different connections: jacks, antenna, etc.
- Make sure that the various settings of your device are in the correct position.
- In case the device is not under warranty, the repair and return of the device will be charged.
- All related documents must be preserved even after the end of the warranty period and if you resell your device, given to the new owner for the After-sales follow-up.
- In case of real malfunction, please contact your dealer first; they will decide action to be taken.
- In case of an intervention not covered by the warranty, an estimate will be established before any repair.

Thank you for your trust in the PRESIDENT quality and experience. We recommend that you read this manual carefully so that you are completely satisfied with your purchase. Do not forget to return the detachable warranty certificate on the right hand side of this page; it is very important for the identification of your device during a possible rendering of our services.

Technical Manager
and
Quality Manager

Date of the purchase:

Type: CB Radio RANDY III +

Serial Number:.....

not covered by the warranty without the dealer stamp

UWAGA !

*Przed rozpoczęciem użytkowania należy zwrócić uwagę, aby nigdy nie prowadzić nadawania bez uprzedniego podłączenia anteny elastycznej (**C2**) lub anteny CB podłączonej do adaptera (**C8**) bez ustawienia SWR * (Standing Wave Ratio) !*

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zniszczenie wzmacniacza mocy, który nie jest objęty gwarancją.

*Elastyczna antena (**C2**) obejmuje wszystkie częstotliwości europejskie (patrz tabele na stronach 56 do 61).*

*Po zdemontowaniu elastycznej anteny (**C2**) i zastąpieniu jej anteną CB podłączoną do radia przy użyciu adaptera samochodowego (**C8**).

Nigdy nie używaj dwóch anten jednocześnie, w przeciwnym razie urządzenie może zostać zniszczone.

WIELOSTANDARDOWY RADIOTELEFON CB

*Patrz funkcja **„F”** na s. 50 i Tabela konfiguracji na s. 65.*

Gwarancja na sprzęt jest ważna wyłącznie w kraju zakupu.

Witamy w świecie nowej generacji radiotelefonów CB. Nowa seria PRESIDENT zapewnia dostęp do najwyższej klasy sprzętu CB. Dzięki zastosowaniu najnowszej technologii, która gwarantuje niespotykaną jakość, PRESIDENT RANDY III + stanowi nowy krok w osobistej komunikacji i jest najpewniejszym wyborem dla najbardziej wymagających profesjonalnych użytkowników radia CB. Aby w pełni wykorzystać wszystkie jego możliwości, zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed instalacją i użytkowaniem PRESIDENT RANDY III +.

A) KONFIGURACJA MOBILNA

1) INSTALACJA ANTENY

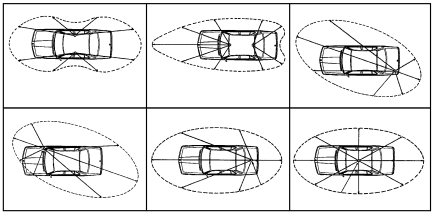
- Wyjmij elastyczną antenę (**C2**) z urządzenia.
- Podłącz antenę CB do **adaptera samochodowego** (**C8**)
- Przypnij **adapter samochodowy** (**C8**) do dolnej części RANDY III +

a) *Wybór anteny*

- W przypadku radiotelefonów CB im dłuższa antena, tym lepsze jej zasięgi. Twój dealer będzie w stanie pomóc Ci w wyborze anteny.

b) *Antena mobilna*

- Należy zamocować ją na pojeździe, na maksymalnie dużej powierzchni metalowej (płaszczyzna uziemienia), z dala od przedniej szyby.
- Jeśli masz już zainstalowaną antenę radiową, antena radiotelefonu CB powinna być wyższa.
- Istnieją dwa rodzaje anten: wstępnie strojone, które powinny być stosowane na dobrej płaszczyźnie podłoża (np. dach samochodu lub pokrywa bagażnika), i montażowe (do strojenia), które zapewniają znacznie większy zasięg i mogą być użyte na mniejszych płaszczyznach uziemienia *(zob. § **3, REGULACJA SWR**)*.
- W przypadku anteny, która musi być zamocowana za pomocą wiercenia, niezbędny jest dobry kontakt między anteną a płaszczyzną uziemienia (masą). W tym celu należy delikatnie oczyścić z lakieru powierzchnię, na której ma być umieszczona śruba i gwiaździsta podkładka dociągająca.
- Uważaj, aby kabel koncentryczny nie został zgnieciony lub spłaszczony (ponieważ grozi to przerwaniem i / lub zwarciem).
- Podłącz antenę do gniazda antenowego w adapterze samochodowym **(C8)**



Przykłady promieniowania sygnału

c) *Antena stała*

- Antena stała powinna być zainstalowana w jak najbardziej otwartej (nieosłoniętej) przestrzeni. Jeśli jest przymocowana do masztu, prawdopodobnie konieczne będzie pozostawienie jej w miejscu zamocowania, przy spełnieniu obowiązujących wymogów prawnych (należy zasięgać porady profesjonalnej). Wszystkie anteny i akcesoria PREESIDENT są zaprojektowane tak, aby zapewnić maksymalną wydajność dla każdego radiotelefonu pozostającego w zasięgu.

2) PODSTAWOWE OPERACJE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZESTAWU (bez nadawania i bez użycia przełącznika PTT czyli „naciśnij i mów”)

a) Sprawdź połączenia antenowe.
b) Włącz zestaw, obracając pokrętło zasilania (**1**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
c) Wyłącz blokadę szumów. *Patrz § **11** i **12** na s. 41.*
d) Ustaw głośność na komfortowy poziom.
e) Przejdź do kanału 20 za pomocą przełączników kanałów (**3**).

3) REGULACJA SWR (współczynnik fali stojącej)

OSTRZEŻENIE: Tę czynność należy wykonać przy pierwszym użyciu radia CB (i po zmianie położenia anteny). Regulację należy przeprowadzić w obszarze wolnym od przeszkód.

* *Regulacja za pomocą zewnętrznego miernika SWR (np. PRESIDENT TOS-1)*

a) *Aby podłączyć miernik SWR:*

- Podłącz miernik SWR między radiem CB a anteną jak najbliżej CB (użyj maksymalnie 15,75 cala / 40 cm, typ President CA-2C).

b) ***Aby wyregulować miernik SWR:***

- Ustaw CB na kanale 20.
- Ustaw przełącznik miernika SWR w pozycji **FWD** (kalibracja).
- Naciśnij przycisk «Naciśnij i mów» na mikrofonie, jak do nadawania.
- Ustaw igłę wskaźnika na ▼ za pomocą pokrętła kalibracyjnego.
- Ustaw przełącznik w pozycji **REF** (odczyt poziomu SWR). Odczyt na mierniku powinien być jak najbliższy 1. Jeśli tak nie jest, należy ponownie wyregulować antenę, aby uzyskać odczyt możliwie jak najbliższy 1. (Dopuszczalny jest odczyt SWR między 1 a 1,8).
- Konieczna będzie ponowna kalibracja miernika SWR po każdej regulacji anteny.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć jakichkolwiek strat i tłumienia w kablach używanych do łączenia radia z akcesoriami. Firma PRESIDENT zaleca stosowanie kabla o długości mniejszej niż 3 m / 38,11 cala.

Twój radiotelefon CB jest teraz gotowy do użycia.

B) KONFIGURACJA PRZENOŚNA

1) INSTALACJA

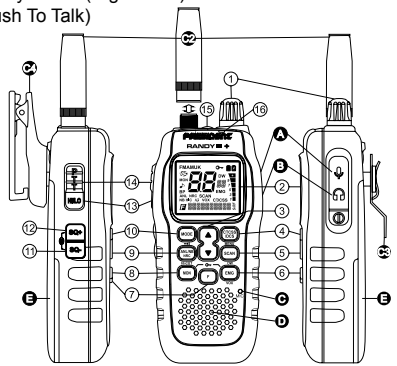
- Przykręć elastyczną antenę (**C2**) do urządzenia.
- Sprawdź, czy akumulator jest w pełni naładowany. *Patrz § **ŁADOWANIE RANDY III +** s.34*.

Twój radiotelefon CB jest teraz gotowy do użycia.

C) REGULATORY I FUNKCJE

C2 Elastyczna antena
A Zewnętrzne gniazdo mikrofonu
B Zewnętrzne gniazdo głośnika
C Mikrofon wewnętrzny
D Głośnik wewnętrzny
E Klapka zestawu akumulatorów
C4 Klips do paska
C5 Smycz
1 On / Off - Głośność
2 Wyświetlacz LCD
3 Przyciski GÓRA ▲ / DÓŁ ▼
4 Przycisk **CTCSS / DCS** - *Przycisk **MENU***
5 Przycisk **SKANUJ** - *Przycisk **DW*** (naprzemienny nasłuch dwóch kanałów – double watch)
6 Przycisk **EMG** (kanał ratunkowy / alarmowy) - *Przycisk **VOX***
7 Przycisk **F**

8 Przycisk **MON** (Monitor)
9 Przycisk **ANL/NB** - *Przycisk **HI-CUT*** / Przycisk ***NRC***
10 Przycisk **MODE** – Przycisk
11 Przycisk **SQ-** (Squelch -)
12 Przycisk **SQ+** (Squelch +)
13 Przycisk regulacji mocy HI/LO (High / Low)
14 Przełącznik **PTT** (Push To Talk)
15 **Lampka** latarki
16 Dioda **LED** RX i TX



D) OPIS FUNKCJI

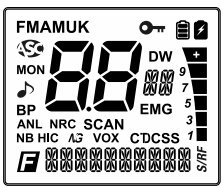
1) ON / OFF ~ VOLUME

- Obróć pokrętło **On/Off-Volume** (**1**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć urządzenie i zwiększyć głośność. Jeśli funkcja ***KEY BEEP*** jest aktywna, po włączeniu radia CB rozlegną się 4 dźwięki.
- Obróć pokrętło **On/Off-Volume** (**1**) w lewo, aby zmniejszyć głośność i wyłączyć urządzenie.

*Patrz § **DŹWIĘKI KLAWIATURY (KEY BEEP)** na s. 43.*

*Patrz § **TRYB EKO (ECO MODE)** na s. 43.*

2) WYŚWIETLACZ



FM / A / UK	Tryb FM lub AM. FM w UK tylko w konfiguracji **U**
	ASC Aktywowano
MON	Monitor został aktywowany
	Aktywowany Roger Beep
BP	Aktywny sygnał dźwiękowy
ANL	Filtr ANL włączony
NB	Włączony filtr NB
HIC	Aktywny filtr HI-CUT
NRC	Filtr kompandera jest aktywny
	Aktywny filtr szumów
SCAN	Funkcja SKANUJ aktywowana
VOX	Aktywowana funkcja VOX
CTCSS	W aktywnym kanale wykorzystywany jest ton CTCSS
DCS	W aktywnym kanale używany jest kod DCS
DW	Aktywowana funkcja nasłuchu naprzemiennego
EMG	Aktywowany kanał ratunkowy / alarmowy
	Aktywowana funkcja LOCK
	Poziom naładowania baterii
	Wskaźnik ładowania
	Menu aktywowane
	Wskazuje parametr konfiguracji lub Vox
	Wskazuje częstotliwość lub menu
	Bargarf TX lub RX

3) *WYBÓR KANAŁU: przyciski ▲ / ▼*

- Naciśnij przycisk ▼ (3), aby zmienić kanał w dół.
- Naciśnij przycisk ▲ (3), aby zmienić kanał w górę. Dźwięk „beep" rozlega się za każdym razem, gdy zmienia się kanał, jeśli funkcja *KEY BEEP* jest włączona. *Patrz § **DŹWIĘKI KLAWIATURY (KEY BEEP)** s. 43.*

4) *CTCSS/DCS ~ MENU*

CTCSS/DCS (krótkie naciśnięcie)

Dla uproszczenia, w tej instrukcji będzie mowa o **kodzie CTCSS/DCS** wskazującym zarówno ton CTCSS, jak i kod DCS, o **GENRE** w celu wskazania rodzaju kodu (CTCSS, DCS lub OFF = brak kodu). **TYPE** wskazuje, czy jest to transmisja TX, czy odbiór RX, a **MODE** określa tryb pracy: tożsamy lub inny .

*Zob. menu **CODE SET**, s. 46.*

Zob. listę kodów na ss. *62* do *64*.

Uwaga: Kodów można używać tylko w **FM**. Każdy kanał może posiadać własny kod.

Naciśnij przycisk **CTCSS/DCS** (**4**), aby aktywować/dezaktywować zapisany kod.

Aktywacja

Jeśli kod CTCSS/DCS został zapisany, staje się aktywny, komunikat **„CTCSS"** lub **„DCS"** jest wyświetlany na ekranie.

Jeśli w trybie Id (MODE Id) nie został zapisany żaden kod CTCSS/DCS, urządzenie emituje sygnał błędu. Przejdź do menu **CODE SET** (ustawienie kodu), aby zapisać kod CTCSS/DCS.
Jeśli w trybie dF (MODE dF) żaden kod CTCSS/DCS nie został zapisany w żadnym z TYPE TX lub TYPE RX, urządzenie emituje sygnał błędu. Przejdź do menu **CODE SET** (ustawienie kodu), aby zapisać kody CTCSS/DCS.

Dezaktywacja

Jeśli kod CTCSS/DCS został zapisany, a wyświetlacz pokazuje **„CTCSS"** lub **„DCS"**, krótkie naciśnięcie przycisku **CTCSS/DCS** (**4**) dezaktywuje zapisany kod, komunikat **„CTCSS"** lub **„DCS"** znika, słyszymy dźwięk dezaktywacji. Zapamiętany kod CTCSS/DCS jest przechowywany w pamięci, ale nie działa.

MENU *(długie naciśnięcie)*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU (4), aby wejść do MENU. F pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać menu do ustawienia.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić wybrane menu. Parametr menu miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby zmienić parametr.
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

*Patrz § **USTAWIENIA MENU** s. 42.*

5) SKANOWANIE ~ DW ~ SKIP

SKANOWANIE *(krótkie naciśnięcie)*

Naciśnij krótko przycisk **SCAN** (**5**), aby włączyć funkcję ***SCAN***. Naciśnij

przycisk ▲ (**3**), aby skanować w kolejności rosnącej. Naciśnij przycisk ▼ (**3**), aby skanować w kolejności malejącej.
Skanowanie zostaje zatrzymane, gdy tylko odnajdzie zajęty kanał. Skanowanie rozpocznie się automatycznie w przeciągu 3 sekund po zakończeniu transmisji i gdy żaden klawisz nie zostanie aktywowany przez 3 sekundy. Skanowanie uruchamia się również ponownie w kolejności rosnącej za pomocą przycisku ▲ (**3**) lub w kolejności malejącej za pomocą przycisku ▼ (**3**).
Gdy funkcja ***SCAN*** jest aktywna, na wyświetlaczu miga komunikat **„SCAN"**.
W bieżącym trybie naciśnij przełącznik **PTT** (**14**), aby wyłączyć funkcję ***SCAN***. Komunikat **„SCAN"** znika z wyświetlacza.

DW (Dual Watch - nasłuch naprzemienny) *(długie naciśnięcie)*

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **DW** (5), aby aktywować funkcję ***DUAL WATCH***.
Funkcja ta umożliwia przełączanie między kanałem aktywnym i drugim (dostępnym). Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **„DW"**. Aby wyjść z funkcji **DW**, naciśnij przełącznik **PTT** (**14**).

*Patrz menu **USTAWIENIA DW (Dual Watch - nasłuch naprzemienny)** s. 46.*

SKIP *(długie naciśnięcie tylko przy włączonej funkcji SCAN)*

Ta funkcja umożliwia pominięcie kanału znalezionego przez funkcję ***SCAN***. Gdy skanowanie zatrzyma się na niechcianym kanale, naciśnij i przytrzymaj klawisz **SCAN** (**5**) przez 1 sekundę, aby zapisać ten kanał w pamięci **SCAN SKIP**. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, nie będzie już skanowany. *Patrz § **SKANOWANIE** strona 37*.

*Zobacz menu **SCAN SKIP** i menu **RESETOWANIE** strona 48.*

6) EMG ~ VOX

EMG *(krótkie naciśnięcie)*

Kanał alarmowy/ratunkowy jest wybierany automatycznie po naciśnięciu przycisku **EMG** (**6**). Pierwsze krótkie naciśnięcie wywołuje pierwszy konfigurowalny kanał alarmowy. Drugie krótkie naciśnięcie wywołuje drugi konfigurowalny kanał alarmowy. Komunikat **„EMG"** pojawia się na wyświetlaczu, gdy włączony jest kanał awaryjny/ratunkowy. Trzecie krótkie naciśnięcie powoduje powrót do bieżącego kanału. Wówczas komunikat **„EMG"** zniknie z wyświetlacza.

*Patrz menu **USTAWIENIA EMG (kanały alarmowe/ratunkowe)**, strona 39.*

*Patrz § **BLOKADA KLAWIATURY** s.39.*

VOX *(długie naciśnięcie)*

Funkcja ***VOX*** umożliwia transmisję poprzez mówienie do oryginalnego mikrofonu (lub mikrofonu opcjonalnego) bez naciskania przełącznika **PTT** (**14**). Użycie opcjonalnego mikrofonu dla funkcji VOX, podłączonego do urządzenia (**A**), wyłącza oryginalny mikrofon.
Naciśnij krótko przycisk **VOX** (**6**), aby włączyć funkcję ***VOX***. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„VOX"**. Nowe naciśnięcie przycisku **VOX** (**6**) wyłącza funkcję, a komunikat **„VOX"** znika z wyświetlacza.

*Patrz menu **USTAWIENIE VOX** s. 45.*

7) *F - WYBÓR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI* *(krótkie naciśnięcie)*

*Patrz **WŁĄCZANIE FUNKCJI URZĄDZENIA** s. 50.*

*Patrz § **NRC** s. 40.*

8) *MONITOR* *(krótkie naciśnięcie)*

Ta funkcja pozwala monitorować kanał pomimo blokady szumów.
Gdy aktywny jest lub gdy poziom ręcznej blokady szumów jest wysoki, naciśnij przycisk **MON** (**8**), aby usłyszeć aktywny kanał.

*Patrz § **BLOKADA KLAWIATURY** s. 42.*

9) *ANL/NB ~ HI-CUT ~ NRC*

ANL/NB *(krótkie naciśnięcie)*

Naciśnij krótko przycisk **ANL/NB** (**9**), aby włączyć / wyłączyć filtry w następującej kolejności:

Off → ANL → NB → ANL + NB

Aktywowany filtr jest pokazywany na wyświetlaczu.

ANL - Automatic Noise Limiter (automatyczny ogranicznik szumów): umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń odbioru. Filtr działa tylko w trybie AM.

NB - Noise Blanker (filtr przeciwzakółceniowy „antytrzaskowy"): umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń odbioru.

HI-CUT *(długie naciśnięcie)*

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **HI-CUT** (**9**), aby włączyć/wyłączyć filtr

HI-CUT. Komunikat **„HIC"** pojawia się na wyświetlaczu, gdy filtr jest aktywny.

Hi-Cut: Eliminuje zakłócenia o wysokiej częstotliwości. Filtr musi być używany zgodnie z warunkami odbioru.

NRC

Ten przełączalny filtr poprawia tryb odbioru i nadawania.

Zobacz menu RX NRC i TX NRC na stronie 49.

RX NRC

- Naciśnij przycisk **F** (**7**). Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk **ANL/NB** (**9**), aby włączyć / wyłączyć compander. Gdy ***NRC*** jest aktywny, symbol ***NRC*** pojawia się na wyświetlaczu.

TX NRC

- W trybie nadawania naciśnij przycisk **ANL/NB** (**9**), aby włączyć/wyłączyć **NRC** w nadawaniu. Gdy **NRC** jest aktywny, symbol **NRC** pojawia się na wyświetlaczu.

10) MODE (tryb) ~

MODE (krótkie naciśnięcie)

Ten przycisk pozwala wybrać tryb modulacji (AM lub FM).
Twój tryb modulacji musi odpowiadać trybowi twojego rozmówcy. Odpowiedni tryb jest wyświetlany na ekranie LCD.

- **Modulacja amplitudy / AM:** komunikacja w obszarach, w których występują przeszkody oraz na średnich odległościach (najczęściej używana).
- **Modulacja częstotliwości / FM:** do komunikacji w pobliżu, na płaskim, otwartym terenie.

WYŁĄCZNIE w konfiguracji U: naciśnij przycisk **MODE** (**10**), aby przełączyć pasmo częstotliwości między **ENG** i **CEPT**. Komunikat **„UK"** pojawia się na wyświetlaczu po wybraniu pasma **ENG**. Komunikat **„UK"** zniknie z wyświetlacza po wybraniu **CEPT** *(patrz tabela na s. 56)*.

(długie naciśnięcie)

- Włącz urządzenie.
- Naciśnij długo przycisk (**15**), aby włączyć lampkę latarki.
- Szybko naciśnij przycisk ▲ / ▼ (**3**), aby wybrać jedną z 4 możliwych konfiguracji lampki:

  FIXED→FLASH→FAST→SOS

- Naciśnij długo przycisk (**15**), aby wyłączyć lampkę latarki.

11) MANUAL SQUELCH SQ- (ręczna blokada szumów -)

(krótkie naciśnięcie)

Naciśnij krótko klawisz **SQ-** (**11**), aby zmniejszyć poziom ręcznej blokady szumów.

12) MANUAL SQUELCH SQ+ (krótkie naciśnięcie)

Naciśnij krótko klawisz **SQ+** (**12**), aby zwiększyć poziom ręcznej blokady szumów.

Ręczna blokada szumów **of**: SQL-OF lub 34 poziomy od SQL-01 do SQL-34.

11 + 12) ASC (automatyczna blokada szumów)

Ogólnoświatowy patent, wyłączność firmy PRESIDENT

ASC tłumi niepożądane odgłosy tła, gdy nie ma komunikacji. Blokada szumów nie wpływa ani na dźwięk, ani na moc transmisji, ale pozwala na znaczną poprawę komfortu słuchania.
Naciśnij jednocześnie klawisze **SQ-** (**11**) i **SQ+** (**12**), aby włączyć / wyłączyć funkcję ***ASC***. Symbol ‘ pojawia się na wyświetlaczu, gdy funkcja jest aktywna. Nie ma możliwości powtarzalnej, ręcznej regulacji oraz trwałej poprawy czułości i komfortu odsłuchu, gdy funkcja ***ASC*** jest aktywna.

13) MOC NADAWANIA HI/LO (krótkie naciśnięcie)

Naciśnij krótko przycisk **HI/LO** (**13**), aby przełączać się między wysoką a niską mocą nadawania. Wyświetlane jest komunikat „**H**” lub „**L**”, aby wskazać wybrany poziom. *Patrz **TRYB EKO (ECO MODE)** na s. 43.*

14) PRZEŁĄCZNIK PTT

Tryb nadawania (wciśnięty przycisk PTT)

Naciśnij przełącznik **PTT** (**14**), aby nadawać. Dioda (**16**) świeci na czerwono.

Tryb odbioru (zwolniony przełącznik PTT)

Dioda (**16**) świeci na zielono w trybie odbioru. Słychać sygnał z głośnika. Wykres słupkowy (barygraf) wskazuje poziom emisji (**RF**)

TOT (Time Out Timer) - ochrona przed uszkodzeniem

Jeśli przycisk nadawania jest naciśnięty dłużej niż 3 minuty, aktywny kanał zaczyna migać, a transmisja zostanie zakończona.

Dźwięk limitu czasu będzie odtwarzany do momentu zwolnienia przełącznika **PTT** (**14**).

15) LAMPKA LATARKI

Patrz § s. 40.

16) DIODA LED

*Patrz § **PRZEŁĄCZNIK PTT** s. 41.*

6 + 8) BLOKADA KLAWIATURY (przyciski EMG + MON)

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie klawisze **EMG** (**6**) i **MON** (**8**), aby włączyć / wyłączyć funkcję BLOKADA KLAWISZY. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się ikona „".

E) USTAWIENIA MENU

*Patrz § **MENU** s. 37.*

1) KOLOR

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać COLOR menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Symbol aktualnego koloru kolor miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać kolor: pomarańczowy (Or), zielony (Gr), niebieski (bL), cyjan (CY), żółty (YE), fioletowy (PU) lub light cyan (CL)

   Or → Gr → bL → CY → YE → PU → CL

5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Domyślnym kolorem jest Or (pomarańczowy).

2) ROGER BEEP

Sygnał ***ROGER BEEP*** rozlega się, gdy przełącznik mikrofonu **PTT** (**14**) zostaje zwolniony, aby umożliwić rozmówcy mówienie. Historycznie ujmując, komunikacja przy użyciu radiotelefonu odbywa się w trybie „simplex", nie można zatem mówić i słuchać jednocześnie (tak jak w

przypadku telefonu). Zazwyczaj, gdy ktoś kończył wypowiedź dodawał słowo „Roger", aby dać znać swemu rozmówcy, że teraz jego kolej, by zacząć mówić. Słowo „Roger" zostało zastąpione specjalnym sygnałem dźwiękowym. Stąd wywodzi się sygnał „Roger beep". Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się ikona .

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać ROGER BEEP menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Aktualna wartość miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wyłączyć OF lub wybierz jedną z 6 melodii dla ***ROGER BEEP*** od 01 do 06
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Wartość domyślna to OF.

3) DŹWIĘKI KLAWIATURY (KEY BEEP)

Gdy funkcja jest aktywowana, po naciśnięciu przycisku rozlega się sygnał dźwiękowy, przy zmianie kanału itp. Symbol **„BP"** pojawia się na wyświetlaczu, gdy funkcja jest aktywna.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać KEY BEEP menu .
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Aktualna wartość miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby włączyć OF lub wyłączyć On funkcję ***KEY BEEP***.
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Wartość domyślna to On *(Wł.)*.

4) TRYB EKO (ECO MODE)

Ta funkcja pozwala oszczędzać baterię. Urządzenie przechodzi w tryb czuwania (brak podświetlenia ekranu LCD, RX w trybie czuwania * itp.).

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.

2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać ECO MODE menu .
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Aktualna wartość miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wyłączyć funkcję ***ECO MODE*** - OF lub wybierz jeden z 3 poziomów: 01 (niski), 02 (średni) i 03 (wysoki).
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Wartość domyślna to 02 (środkowa).

* Poziom 01: 250 ms RX aktywne / 250 ms RX nieaktywne
* Poziom 02: 250 ms RX aktywne / 500 ms RX nieaktywne
* Poziom 03: 250 ms RX aktywne / 1 s RX nieaktywne

Uwaga: Jeśli wybrany jest poziom 03, poziom nadawania automatycznie zmienia się na **LO** (niski). Poziom **HI** (wysoki) pozostaje dostępny, ale zostanie zresetowany do (**LO**), jeśli urządzenie zostanie wyłączone i ponownie włączone.

*Patrz **MOC NADAWANIA HI/LO** strona 41.*

5) TON (TONE)

Ta funkcja umożliwia dostosowanie tonu odbioru.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol F pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać TONE menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Aktualna wartość miga na wyświetlaczu.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać jeden z 11 poziomów od -5 do 5.
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Wartość domyślna to 0.

6) USTAWIENIA EMG (kanały alarmowe/ratunkowe)

Ta funkcja pozwala dostosować oba kanały alarmowe.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol F pojawia się na wyświetlaczu.

2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać EMG SET menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Na wyświetlaczu pojawia się obecna kolejność kanałów alarmowych.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać kolejność do ustawienia - **1** lub **2**.
5. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić kolejność. Kanał miga.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać kanał.
7. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić kanał. Tryb miga: **AM**, **FM** lub **FM UK** (tylko w konfiguracji **U**).
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać tryb.
9. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
10. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

*Domyślne kanały priorytetowe to odpowiednio kanał 09 AM (**1**) i kanał 19 AM (**2**).*

7) USTAWIENIE VOX (VOX SETTING)

Trzy parametry pozwalają dostosować funkcję VOX: Czułość: L /Poziom anty-Vox: A / Czas opóźnienia Vox: T.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol **F** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać VOX SET menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżący parametr miga (L, A lub T).

4a. Ponownie naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić parametr, który chcesz ustawić. Wartość parametru miga lub ...

4b. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać następny parametr. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić.

5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby zmodyfikować wartość parametru.
6. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Aktualna wartość parametru przestaje migać. Parametr zostanie zapisany.
7. Powtórz czynności, jak w punktach od **4** do **6**, aby dostosować inne parametry.
8. Po zakończeniu wszystkich regulacji naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***. Jeśli funkcja ***KEY BEEP*** jest włączona, rozlega się długi dźwięk potwierdzający powodzenie operacji *(patrz § **DŹWIĘKI KLAWIATURY (KEY BEEP)** na s. 43)*.

9. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

- Czułość L: umożliwia regulację mikrofonu (oryginalnego lub opcjonalnego) w celu uzyskania optymalnej jakości transmisji. Poziom regulacji od 01 (poziom wysoki) do 09 (poziom niski). Wartość domyślna: 02.
- Anti-Vox A: umożliwia wyłączenie szumów generowanych przez otoczenie podczas transmisji. Poziom można regulować. OF (według poziomu blokady szumów) i od 00 (bez anty-vox) do 09 (niski poziom). Wartość domyślna: OF.
- Czas opóźnienia T: pozwala uniknąć nagłego przerwania transmisji, dodając opóźnienie na końcu transmisji. Poziom można regulować od 01 (krótkie opóźnienie) do 09 (duże opóźnienie). Wartość domyślna: 01.

USTAWIENIE VOX *nie aktywuje funkcji* ***VOX***.

8) USTAWIENIA DW (Dual Watch - nasłuch naprzemienny)

Ta funkcja pozwala dostosować drugi kanał skanowany przez funkcję ***DUAL WATCH***.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do **MENU**. Symbol F pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać DW SET menu.
3. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. Kanał miga.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać nowy kanał do nasłuchu.
5. Naciśnij krótko przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić kanał. Tryb miga: **AM**, **FM** lub **FM UK** (tylko w konfiguracji **U**).
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać tryb.
7. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**): krótkie naciśnięcie, aby zatwierdzić i pozostać w ***MENU*** lub dłuższe naciśnięcie, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.
8. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach bez zapisywania zmian.

Domyślnym kanałem Dual Watch jest kanał 09.

9) USTAWIENIE KODU (CODE SET)

Dla uproszczenia, w tej instrukcji będzie mowa o kodzie CTCSS/DCS wskazującym zarówno ton CTCSS, jak i kod DCS, o **GENRE** w celu wskazania rodzaju kodu (CTCSS, DCS lub OFF = brak kodu). **TYPE** wskazuje, czy jest to nadawanie TX, czy odbiór RX, a **MODE** określa tryb pracy: tożsamy id lub inny dF. *Zob. § **CTCSS/DCS** s. 36.*

To menu umożliwia konfigurację trybu pracy funkcji ***CTCSS/DCS*** i przechowywanie kodów CTCSS/DCS.

2 tryby pracy:

- id oznacza, że użyty kod będzie identyczny dla nadawania (**TX**) i dla odbioru (**RX**).
- dF oznacza, że użytkownik może użyć jednego kodu (lub OFF = brak kodu) do nadawania (**TX**) i innego (lub OFF = brak kodu) do odbioru (**RX**).

TRYB PRACY (OPERATING MODE)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** (**4**), aby wejść do funkcji ***MENU***. Symbol F pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać menu CODE S.
3. Krótko naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić. Miga tryb pracy lub id lub dF.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać żądany tryb pracy.

ZAPISYWANIE KODU CTCSS / DCS

W zależności od używanego trybu pracy procedura różni się:

Tryb tożsamy id

5. Krótkie naciśnięcie klawisza **MENU** (**4**) powoduje miganie rodzaju kodu (**„CTCSS”**, **„DCS”** lub „OFF” = brak kodu).
6. Krótkie naciśnięcie klawisza **MENU** (**4**) powoduje miganie rodzaju kodu (**„CTCSS”**, **„DCS”** lub „OFF” = brak kodu).
7. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać rodzaj funkcji lub…
8. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić wybraną funkcję. Wartość kodu miga (chyba że wybrano OFF).
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać kod (od 01 do 38 dla CTCSS i od 001 do 104 dla DCS).

Inny tryb dF

5. Krótkie naciśnięcie klawisza **MENU** (**4**) Typ (Rx) miga na wyświetlaczu.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać typ **RX** lub **TX**.
7. Krótkie naciśnięcie przycisku **MENU** (**4**) zatwierdza wybór typu. Miga wartość rodzaju kodu (**„CTCSS”**, **„DCS”** lub „OFF” = brak kodu).
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać gatunek lub…
9. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić wybrany kod. Wartość kodu miga (chyba że wybrano OFF).
10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać kod (od 01 do 38 dla CTCSS 001 do 104 dla DCS).
11. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić wybrany kod. Urządzenie powraca do punktu **5**, aby ustawić drugi typ.
12. Jeśli nie musisz ustawiać drugiego typu, naciśnij i przytrzymaj, aby zatwierdzić i wyjść z ***MENU***.

13. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie po 10 sekundach bez zapisywania zmian wychodzi z ***MENU***.

Domyślnym trybem jest Id *(Identyczny). Gatunek domyślny jest* Off.

Zob. menu ***RESETOWANIE*** *s. 49.*

10) SCAN SKIP

Ta funkcja jest używana do zapisywania/usuwania w pamięci SCAN SKIP.

1. Wybierz kanał.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU** (**4**), aby uzyskać dostęp do ***MENU***. pojawia się na wyświetlaczu.
3. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby wybrać menu SCAN SKIP.
4. Naciśnij klawisz **MENU** (**4**). Na wyświetlaczu miga aktualne ustawienie.
5. Użyj klawiszy ▲/▼ (**3**), aby przełączać się między On i OF.
6. Ponownie naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić wybór. Wartość przestaje migać.
7. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach, zniknie z wyświetlacza.
On: Kanał jest przechowywany w pamięci **SCAN SKIP**. Gdy kanał jest zapamiętany, SK miga na przemian z pasmem częstotliwości.
OF: czyści kanał z pamięci SCAN SKIP. SK zniknie z wyświetlacza.

*Patrz § **SKIP** strona 38.*

11) PRESIDENT CHANNELS

Twój nadajnik-odbiornik jest wyposażony w funkcję **Kanały PRESIDENT**, która obejmuje pięć wstępnie skonfigurowanych kanałów komunikacyjnych (**P1** do **P5**). Te kanały są dostępne po 40 standardowych kanałach, ułatwiając wymianę informacji w ramach ograniczonych grup poprzez zapewnienie łatwego i natychmiastowego dostępu. **Kanały PRESIDENT** umożliwiają celową komunikację z członkami grupy. Aby ich używać po prostu wybierz kanał poza standardowymi 40 kanałami i zaproś członków grupy do dołączenia na wybranym kanale.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU** (**4**), aby uzyskać dostęp do ***MENU***. pojawia się na wyświetlaczu.
2. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby wybrać menu P CH.
3. Naciśnij klawisz **MENU** (**4**). Na wyświetlaczu miga aktualne ustawienie.
4. Użyj klawiszy ▲/▼ (**3**), aby przełączać się między On i OF
5. Ponownie naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić wybór. Wartość przestaje migać.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach, zniknie z wyświetlacza.

12) RX NRC

Filtr NRC może być konfigurowany niezależnie w trybie nadawania (TX NRC) i odbioru (RX NRC).

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU** (**4**), aby uzyskać dostęp do ***MENU***. pojawia się na wyświetlaczu.
2. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby wybrać menu Rx NRC.
3. Naciśnij klawisz **MENU** (**4**). Na wyświetlaczu miga aktualne ustawienie
4. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby zmienić wartość od 1 do 5.
5. Ponownie naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić wybór. Wartość przestaje migać.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach, zniknie z wyświetlacza.

Zobacz § NRC na stronie 40.

13) TX NRC

Filtr NRC może być konfigurowany niezależnie w trybie nadawania (TX NRC) i odbioru (RX NRC).

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU** (**4**), aby uzyskać dostęp do ***MENU***. pojawia się na wyświetlaczu.
2. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby wybrać menu Tx NRC.
3. Naciśnij klawisz **MENU** (**4**). Na wyświetlaczu miga aktualne ustawienie
4. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby zmienić wartość od 1 do 5.
5. Ponownie naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić wybór. Wartość przestaje migać.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach, zniknie z wyświetlacza.

Zobacz § NRC na stronie 40.

14) RESETOWANIE

Ta funkcja umożliwia wyczyszczenie pamięci SCAN SKIP lub przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych.

1. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU** (**4**), aby uzyskać dostęp do ***MENU***. pojawia się na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**3**), aby wybrać menu RESET.
3. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby zatwierdzić. ALL miga.
4. Użyj przycisków ▲/▼ (**3**), aby przełączać się między ALL i SKIP.
5. Naciśnij przycisk **MENU** (**4**), aby potwierdzić. Urządzenie wychodzi z ***MENU***. zniknie z wyświetlacza.
6. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie wyjdzie z ***MENU*** po 10 sekundach, zniknie z wyświetlacza.

SKIP : opróżnia pamięć **SCAN SKIP**. Wszystkie kanały są teraz dostępne przez funkcję ***SCAN*** *(patrz § **SKIP** strona 38)*.

ALL: przywraca wszystkie ustawienia fabryczne.

F) WŁĄCZANIE FUNKCJI URZĄDZENIA

1) F - WYBÓR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI

(Konfiguracja: EU; PL; d; EC; U; In)
Pasma częstotliwości należy wybrać w zależności od kraju, w którym zamierzasz używać radiotelefonu CB. Nie używaj innej konfiguracji. Niektóre kraje wymagają licencji użytkownika. *Zobacz tabelę na s. 66*.

Jak postępować:

- Wyłącz radiotelefon CB.
- Włącz zasilanie, naciskając przycisk **F** (**7**). Oznaczenie odpowiadające konfiguracji miga na wyświetlaczu.
- Aby zmienić konfigurację, użyj przycisku ▲ lub ▼ (**3**).
- Po wybraniu konfiguracji naciśnij i przytrzymaj przycisk **F** (**7**). Litera odpowiadająca konfiguracji jest stale wyświetlana.
  Na tym etapie potwierdź wybór, wyłączając, a następnie włączając ponownie radiotelefon CB.

Zobacz tab. na ss. 56 ~ 61.

G) FUNKCJA Z PRZEŁĄCZNIKIEM PTT

1) FILTR SZUMÓW NG (PTT + F)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** (**14**).
- Naciśnij krótko przycisk **F** (**7**), aby włączyć (On) lub dezaktywować (OF) FILTR SZUMÓW. Symbol „NG ” jest wyświetlany, gdy funkcja jest aktywna.

Filtr szumów: zapobiega wzmocnieniu szumu tła. Rezultatem są zoptymalizowane poziomy sygnału.

H) ŁADOWANIE RANDY III +

1) KORZYSTANIE Z ADAPTERA AC

1. Przypnij ładowarkę domową (**C7**) do spodu RANDY III + w dowolnym kierunku.
2. Podłącz zasilacz sieciowy (**C6**) do ładowarki domowej (**C7**).
3. Podłącz zasilacz sieciowy (**C6**) do gniazdka 230 V.

2) UŻYWANIE WTYKU zapalniczki samochodowej

1. Przypnij adapter samochodowy (**C8**) do dolnej części RANDY III + w dowolnym kierunku.
2. Podłącz wtyk zapalniczkowy adaptera (**C8**) do gniazda zapalniczki pojazdu.

- Rozpocznie się ładowanie. Ikona „" pojawia się na wyświetlaczu, wskazując tryb ładowania, a ikona „" wskazuje poziom ładowania.
- Ikona „" znika, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.

3) WYMIANA BATERII

Bateria jest wstępnie zainstalowana w urządzeniu. Jeśli musisz wymienić baterię:

1. Odkręć pokrywę zestawu baterii (**E**). W razie potrzeby zdejmij zaczep do paska (**C5**) lub standardowy wspornik mikrofonu (**C4**), aby odsłonić śrubę.
2. Odłącz i wyjmij zużytą baterię.
3. Podłącz nową baterię.
4. Przykręć pokrywę baterii (**E**).

Uwaga: Bateria jest dostarczana w stanie nienaładowanym, dlatego należy ją naładować przed użyciem z radiotelefonem CB.

I) CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

1) INFORMACJE OGÓLNE

- Kanały		: 40
- Tryby modulacji		: AM / FM
- Zakresy częstotliwości		: od 26,965 MHz do 27,405 MHz
- Impedancja anteny		: 50 omów
- Zasilanie		: 13,2 V (konfig. mobilna) 7,4 V (konfig. przenośna)
- Wymiary	mm	: 152 (wys.) X 66,5 (szer.) X 37 (gł.)
	cali	: 5,98 (wys.) X 2,62 (szer.) X 1,46 (gł.)
- Waga		: 0,67 funta z baterią, bez anteny 305 gz akumulatorem, bez anteny
- Dostarczone akcesoria		: *patrz s. 51*

2) NADAWANIE

- Limit częstotliwości	: +/- 200 Hz
- Moc nośna	: 4 W AM / 4 W FM
- Zakłócenia nadawania	: niższe niż 4 nW (- 54 dBm)
- Pasmo przenoszenia	: 300 Hz do 3 kHz
- Moc emitowana na wybr. kanale	: niższa niż 20 µW

- Czułość mikrofonu : 7 mV
- Pobór prądu : maks. 1,8 A
- Modulowane zniekształcenie sygnału : 2%

3) ODBIÓR

- Maxi. czułość dla SINAD 20 dB : AM: 0,5 µV - 113 dBm
  FM: 0,3 µV - 116 dBm
- Pasmo przenoszenia : 300 Hz do 3 kHz
- Selektywność sąsiedniego kanału: 60 dB
- Maksymalna moc audio : 1 W
- Czułość blokady szumów : min: 0,2 µV - 120 dBm
  max: 1 mV - 47 dBm
- Tłumienie częstotliwości lustrzanej : 60 dB
- Odporność na intermodulację : 70 dB
- Żywotność baterii : *patrz TRYB EKO, s. 43*
- Głośnik wewnętrzny : 16 omów, 1 W.

J) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1) RADIOTELEFON CB NIE NADAJE LUB NADAJE W BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdzić, czy antena jest poprawnie podłączona i czy SWR jest odpowiednio wyregulowany (tylko konfiguracja mobilna).
- Sprawdzić, czy zaprogramowana konfiguracja jest poprawna *(zob. s. 65)*.

2) RADIOTELEFON CB NIE ODBIERA LUB ODBIERA W BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdzić, czy poziom blokady szumów jest odpowiednio ustawiony.
- Sprawdzić, czy zaprogramowana konfiguracja jest poprawna (zob. tab. na s. *65*).
- Sprawdzić, czy głośność jest ustawiona na odpowiednio dobrany poziom głośności.
- Sprawdzić, czy antena jest prawidłowo podłączona i czy SWR jest odpowiednio dostosowany (tylko konfiguracja mobilna).
- Sprawdzić, czy używany ten sam trybu modulacji, w jakim odbiera/nadaje rozmówca.

3) RADIOTELEFON CB NIE WŁĄCZA SIĘ

- Sprawdzić zasilanie.
- Sprawdzić bezpiecznik (tylko konfiguracja mobilna).

4) NISKI POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, dioda RX/TX (**16**) miga na żółto. W trybie TX brzmi ciągły sygnał dźwiękowy. miga na wyświetlaczu

K) JAK NADAĆ LUB ODEBRAĆ WIADOMOŚĆ

Po przeczytaniu instrukcji upewnij się, że radiotelefon CB jest gotowy do użycia (tj. sprawdź, czy antena jest podłączona).
Wybierz swój kanał (19, 27).
Wybierz tryb (AM / FM), który musi być taki sam jak rozmówcy.
Naciśnij przycisk «push-to-talk» (naciśnij i mów - 14) i nadaj komunikat «Uwaga, próba nadawania», który pozwoli sprawdzić czystość i moc sygnału. Zwolnij przełącznik i poczekaj na odpowiedź.
W odpowiedzi powinien nadejść komunikat typu „Sygnał silny i czysty".
Jeśli do nawiązania rozmowy wykorzystywany jest kanał wywoławczy (19, 27) i zostało nawiązane połączenie z rozmówcą, powszechną praktyką jest wybieranie innego dostępnego kanału, aby nie blokować kanału wywoławczego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Groupe President Electronics niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy:

Marka: **PRESIDENT**
Typ: **TXPR613**
Nazwa handlowa: **RANDY III +**

jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://president-electronics.com/ DC/TXPR613

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Urządzenie ma gwarancję **2-letniej** dostawy części i robocizny w kraju zakupu na wszelkie defekty produkcyjne potwierdzone przez nasz dział techniczny. * Serwis posprzedażny firmy PRESIDENT zastrzega sobie prawo do niestosowania gwarancji, jeżeli awaria spowodowana jest przez antenę inną niż te dystrybuowane przez firmę PRESIDENT, i jeżeli wspomniana antena jest źródłem awarii. Oferuje się przedłużenie gwarancji o **3 lata** przy równoczesnym zakupie i używaniu dodatkowej anteny samochodowej PRESIDENT, co wydłuża całkowity czas trwania gwarancji do **5 lat**. Podstawę uzyskania ważności gwarancji, w tym gwarancji przedłużonej, jest karta gwarancyjna prawidłowo wypełniona przez sprzedawcę.

Zaleca się uważne przeczytanie i przestrzeganie poniższych warunków pod groźbą utraty uprawnień z tytułu świadczeń gwarancyjnych.

- Kartę gwarancyjną należy wypełnić i potwierdzić najpóźniej w przeciągu 1 miesiąca od daty zakupu.
- Naprawy gwarancyjne są bezpłatne, a koszty odesłania naprawionego sprzętu ponosi gwarant.
- Należy koniecznie dostarczyć dowód zakupu z urządzeniem przeznaczonym do naprawy.
- Terminy wymienione w świadectwie gwarancyjnym oraz dowód zakupu muszą być zgodne.
- Nie instalować urządzenia bez zapoznania się z instrukcją obsługi.
- W okresie gwarancyjnym niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek napraw / modyfikacji sprzętu we własnym zakresie
- Gwarancja jest ważna tylko w kraju zakupu.

Wyjątki (nie objęte gwarancją):

- Uszkodzenia spowodowane wypadkiem, wstrząsem lub nieodpowiednim opakowaniem.
- Bateria, tranzystory mocy, mikrofon, żarówki, bezpieczniki, a także nieprzestrzeganie zasad instalacji i warunków użytkowania (w tym m.in. używanie anteny ze zbyt dużą mocą, nieodpowiednich bezpieczników, odwrócenie polaryzacji, złe połączenia, przepięcia itp.).
- Gwarancja może nie zostać przedłużona z uwagi na brak dostępności urządzenia, gdy jest naprawiane w naszym serwisie technicznym lub napraw dokonanych przez nieuprawnione serwisy.
- CB radia poddane modyfikacjom. Gwarancyjna nie obejmuje jakichkolwiek modyfikacji lub niewłaściwej konserwacji wykonanych przez jednostki usługowe lub osoby trzecie nie posiadające autoryzacji naszej firmy.

W przypadku zauważenia nieprawidłowości:

- Sprawdzić zasilanie urządzenia i stan bezpiecznika.

- Sprawdzić, czy podłączenie anteny, mikrofony lub inne połączenia są wykonane prawidłowo.
- Sprawdzić, czy poziom szumu jest prawidłowo ustawiony; czy zaprogramowana konfiguracja jest prawidłowa.

* W przypadku, gdy urządzenie nie jest objęte gwarancją, wszelkie naprawy oraz inne koszty (np. przesyłka) są płatne.

- Wszystkie powiązane dokumenty muszą być zachowane nawet po zakończeniu okresu gwarancyjnego, a po ewentualnej odsprzedaży urządzenia, przekazane nowemu właścicielowi w celu umożliwienia identyfikacji sprzętu.
- W przypadku nieprawidłowego działania należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą, który zdecyduje o podjęciu niezbędnych działań.
- W przypadku interwencji nieobjętych gwarancją, przed naprawą zostaną poczynione odpowiednie wyceny szacunkowe.

Dziękujemy za zaufanie do jakości i doświadczenia firmy PRESIDENT. Zalecamy dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, dzięki czemu Klient będzie całkowicie zadowolony z zakupu. Proszę nie zapomnieć, aby odesłać załączony poniżej certyfikat, gdyż bardzo ważne jest, abyśmy mogli dokonać identyfikacji urządzenia podczas ewentualnego świadczenia naszych usług.

Dyrektor Techniczny
i
Dyrektor ds. Jakości

Data zakupu : .....

Typ: CB Radio RANDY III +

Nr seryjny : .....

Uwaga: gwarancja nieważna bez pieczątki sprzedawcy

FREQUENCY TABLE for EU / EC / U (CEPT)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla EU / EC / U (CEPT)

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

FREQUENCY TABLE for U (ENG)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla U (ENG)

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

FREQUENCY TABLE for d
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla d

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

FREQUENCY TABLE for d
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla d

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

FREQUENCY TABLE for PL
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla PL

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

FREQUENCY TABLE for In
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla In

Channel Kanał	Frequency Częstotliwość	Channel Kanał	Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

CTCSS TONE LIST
LISTA TONÓW CTCSS

No.	Freq. (Hz)	No.	Freq. (Hz)
00 - oF	OFF	20	131.8
01	67.0	21	136.5
02	71.9	22	141.3
03	74.4	23	146.2
04	77.0	24	151.4
05	79.7	25	156.7
06	82.5	26	162.2
07	85.4	27	167.9
08	88.5	28	173.8
09	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3		

DCS CODE LIST
LISTA KODÓW DCS

Code No.	DCS (Octal)	Code No.	DCS (Octal)
1	023	27	152
2	025	28	155
3	026	29	156
4	031	30	162
5	032	31	165
6	036	32	172
7	043	33	174
8	047	34	205
9	051	35	212
10	053	36	223
11	054	37	225
12	065	38	226
13	071	39	243
14	072	40	244
15	073	41	245
16	074	42	246
17	114	43	251
18	115	44	252
19	116	45	255
20	122	46	261
21	125	47	263
22	131	48	265
23	132	49	266
24	134	50	271
25	143	51	274
26	145	52	306

DCS CODE LIST
LISTA KODÓW DCS

Code No.	DCS (Octal)	Code No.	DCS (Octal)
53	311	79	466
54	315	80	503
55	325	81	506
56	331	82	516
57	332	83	523
58	343	84	526
59	346	85	532
60	351	86	546
61	356	87	565
62	364	88	606
63	365	89	612
64	371	90	624
65	411	91	627
66	412	92	631
67	413	93	632
68	423	94	654
69	431	95	662
70	432	96	664
71	445	97	703
72	446	98	712
73	452	99	723
74	454	100	731
75	455	101	732
76	462	102	734
77	464	103	743
78	465	104	754

F - NORMES • F - NORMAS • F - NORMES • F - NORMAS

Nº	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	EU	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	PL	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-			
3	d	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	EC	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	U	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	In	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

Note: In **U** configuration, press **MODE** key (**10**) to alternate the frequency band between **ENG** and **CEPT**. **"UK"** appears in the display when the **ENG** band is selected. **"UK"** disappears from the display when **CEPT** is selected *(see table at page 56)*.

Uwaga: W konfiguracji **U**, naciśnij przycisk **MODE** (**10**), aby przełączyć pasmo częstotliwości między **ENG** i **CEPT**. **„UK"** pojawia się na wyświetlaczu po wybraniu pasma **ENG**. **„UK"** zniknie z wyświetlacza po wybraniu **CEPT** *(patrz tabela na stronie 56)*.

The frequency band and the transmission power of your transceiver must correspond with the configuration authorized in the country where it is used.

Częstotliwość oraz moc nadawania Twojego radiotelefonu musi być zgodna z wymaganiami kraju, w którym jest on używany.

Pays dans lesquels il existe des limitations particulières (Licence[1] / Registre[2])
Countries in which there are particular restrictions (Licence[1] / Register[2])
Países en los cuales existe algún tipo de limitación (Licencia[1] / Registro[2])
Kraje, w których występują pewne restrykcje (Licencja[1] / Rejestracja[2]).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence[1]														①					①												
Register[2]																															
AM																															
BLU / SSB																															

Please see updated table on website www.president-electronics.com, page «The CB radios» then «President Radio CB and Europe».

Ostatnia aktualizacja tej tabeli na stronie www.president-electronics.com, rubryka "les Postes Radio-CB" i "La CB PRESIDENT et l'Europe".

UK
POL

CE UK CA

Printing errors reserved.
Information in this user manual are subject to change without prior notice.

Zastrzegamy sobie prawo do błędów drukarskich.
Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszelkich informacji zawartych w tym dokumencie bez uprzedzenia.

EN: Did you lose your manual? Download available at.
PL: Zagubiona instrukcja obstugi? Pobierz na.

president-electronics.com/download

N°1 CB PRESIDENT

Groupe
PRESIDENT ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : http://www.president-electronics.com
E-mail : groupe@president-electronics.com

2346/06-25 v1.02